



# Santé Sud-Est

## Rapport annuel à la collectivité 2009-2010



South Eastman Health  
Santé Sud-Est

Partnering with you  
En partenariat avec vous

C'est une question de

# VALEURS



**Santé Sud-Est** prend au sérieux ses obligations envers les personnes que nous desservons. Nos valeurs sont la pierre angulaire de notre plan stratégique et elles forment la base de tout ce que nous faisons pour travailler ensemble afin d'accomplir notre vision d'un niveau de santé et de mieux-être le plus élevé possible pour notre collectivité.

Conjointement avec nos organisations affiliées, nous offrons une gamme complète de services de santé, des soins à l'étape prénatale jusqu'aux soins de fin de vie, ainsi que divers services et programmes spécialisés. Santé Sud-Est compte plus de 1 500 employés dévoués – des médecins, des infirmières, des professionnels paramédicaux et du personnel non clinique. Chaque membre de l'équipe est indispensable à la prestation des services aux clients, assurant la sécurité des patients et accomplissant notre vision.

Dans le présent Rapport annuel à la collectivité, vous constaterez comment nos valeurs ont influencé nos résultats et notre vision à long terme dans la région du Sud-Est. Si vous souhaitez obtenir un exemplaire du rapport annuel intégral, visitez notre site Web au [www.sehealth.mb.ca](http://www.sehealth.mb.ca) ou communiquez avec nos bureaux au numéro sans frais, 1-866-716-5633.

Pour accomplir notre vision d'un niveau de santé et de mieux-être le plus élevé possible, nous adoptons les valeurs claires établies par Santé Sud-Est en formant des partenariats avec des personnes, des familles et des communautés. Les qualités suivantes assurent notre succès :

## INTÉGRITÉ

Nous nous sommes engagés à être transparents et honnêtes avec notre personnel et nos partenaires, ainsi qu'avec les communautés et les personnes que nous desservons.

## PARTAGE DE NOTRE VISION

Nous collaborons avec notre personnel, nos partenaires et la communauté à veiller à ce qu'une vision claire informe l'ensemble de notre planification et de notre travail.

## COLLABORATION

Nous croyons à la collaboration et nous nous sommes engagés en faveur du travail d'équipe, de la consultation et du dialogue avec nos partenaires et les communautés de la région afin d'offrir des services le plus efficacement possible, tout en respectant les priorités et les besoins variés de nos collaborateurs.

## RESPECT

Nous reconnaissons la valeur, l'égalité, l'esprit d'initiative et la résilience des personnes, qu'il s'agisse de notre personnel, des bénévoles, des patients et des membres de la communauté, et nous nous sommes engagés à répondre à leurs besoins avec empathie, compassion et respect pour la diversité de la communauté.

## SÉCURITÉ DES PATIENTS et EXCELLENCE DU SERVICE

Nous encourageons tous les éléments du système régional de distribution de soins à rechercher des solutions créatives et innovatrices à l'offre de services de santé sécuritaires, intégrés et de qualité, tout en manifestant une volonté de changement et une ouverture d'esprit à l'amélioration et à l'apprentissage continus.

## REDDITION DE COMPTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Nous proposons un milieu de soins de santé sécuritaire, réceptif et durable par l'adoption de pratiques de gestion et de gouvernance responsables, une gérance prudente des ressources dans l'ensemble de l'organisation et de mesures de transparence et de bonne communication, et par la démonstration d'un comportement intègre et éthique dans les interactions au sein de l'organisation.

# C'est une question de **PARTAGE DE NOTRE VISION**

Nous collaborons avec notre personnel, nos partenaires et la communauté afin d'atteindre le niveau de santé et de mieux-être le plus élevé possible pour notre collectivité.

Le conseil d'administration de l'ORS établit l'orientation et les priorités de la politique générale, surveille le rendement des opérations et intervient au nom de l'organisation au sein de la région du Sud-Est et de la collectivité élargie. La directrice générale doit rendre des comptes au conseil d'administration sur la gestion efficace et la prestation de services de santé dans la région. Dans le but d'atteindre les objectifs du conseil d'administration, elle travaille avec le comité de gestion, l'équipe de gestion régionale, les gestionnaires des programmes et des établissements et le personnel.

Dans le plan stratégique 2006-2011, le conseil d'administration a identifié 12 priorités. Pour l'exercice financier 2009-2010, nous avons mis l'accent sur 5 priorités principales :

- **Croissance de la population** : Collaborer entièrement dans les efforts déployés afin d'obtenir pour l'ORS un financement fondé sur la population et de pouvoir combler les besoins en évolution de la population de la région du Sud-Est.
- **Soins actifs** : Chercher à offrir dans la région un accès équitable à des soins de santé actifs de qualité à tous les résidents de la région du Sud-Est.
- **Soins de longue durée** : Offrir l'ensemble des services requis pour combler les besoins de la population croissante d'aînés qui comprend des personnes vivant dans la collectivité et des personnes qui se dirigent vers la perte partielle ou totale de leur autonomie.
- **Soins de santé primaires** : Étendre les soins de santé primaires en adoptant les principes des soins de santé primaires pour tous les services communautaires et en se concentrant sur les approches qui favorisent la prévention et l'éducation sanitaire.
- **Ressources humaines** : Améliorer la qualité des soins en offrant au personnel l'éducation, les outils, l'expérience, la confiance en soi et un environnement qui favorise l'établissement d'un milieu de travail sain.



Aurèle Boisvert, président du conseil d'administration,  
Monique Vielfaure Mackenzie, directrice générale

## Membres du conseil d'administration, 2009-2010 (en date du 31 mars 2010)

- Aurèle Boisvert (Sainte-Anne), président
- Chris Summerville (Steinbach), vice-président
- George Sawatzky (Niverville), secrétaire-trésorier
- Anita Funk (Grunthal)
- Claude Lemoine (Sainte-Agathe)
- Christiane Neufeld (Steinbach)
- Leo Van de Bussche (Saint-Adolphe)
- Line Leclerc (La Broquerie)
- Suzanne Ritchot (Sainte-Anne)
- Suzanne Sarasin (Lorette)
- Paul Campbell (Middlebro)
- Jean Balcaen (Richer)
- Ernie Wehrle (Sainte-Anne)
- Vania Gagnon (Lorette) \*
- Bryan Nichols (Dominion City)\*

\* Le mandat de ces personnes a pris fin en mars 2010



# C'est une question de **COLLABORATION**

Notre engagement en faveur du travail d'équipe, de la consultation et du dialogue avec nos partenaires et les communautés pour combler les besoins.

Aux fins de la planification sanitaire, l'ORS a un réseau consultatif étendu, y compris quatre conseils consultatifs de district de santé, un comité consultatif des fournisseurs et des partenaires, un comité médical consultatif et un conseil consultatif sur la santé mentale. En 2009-2010, le conseil d'administration de l'ORS a tenu trois réunions conjointes avec les conseils consultatifs de district de santé et le comité consultatif des fournisseurs et des partenaires, ce qui a fourni une tribune pour les consultations et le dialogue.

Le conseil d'administration tient aux partenariats et reconnaît l'importance des consultations avec les intervenants clés, notamment les médecins, les infirmières et le personnel de l'ORS. Le conseil d'administration invite régulièrement le public et des intervenants clés à ses réunions et d'autres activités. Ces rencontres offrent au public la possibilité de dialoguer avec le conseil d'administration et de participer activement aux consultations et au partage d'information.

## **Les consultations du conseil d'administration 2009-2010**

- Au cours de l'année, les membres du conseil d'administration ont rencontré les membres des conseils consultatifs de district de santé et du comité consultatif des fournisseurs et des partenaires. Ils ont discuté de questions de santé et de leurs mandats.
- Les membres du conseil d'administration ont participé aux activités du comité de leadership et des partenariats afin de réaliser la transition vers le réseau de leadership qui comprend des membres des conseils d'administration et les directeurs généraux des centres sous contrat dans la région et autres intervenants.
- Le président du CA et la directrice générale ont rencontré des membres du personnel de tous les établissements et les programmes de partout dans la région afin de partager de l'information essentielle et de fournir une tribune pour discuter de diverses préoccupations.
- Dans le cadre de la collecte d'éléments probants pour l'Évaluation de la santé communautaire, l'Évaluation de la santé des francophones et l'Évaluation de la santé des Métis, des groupes de consultation ont été tenus dans l'ensemble de la région avec les communautés francophones et des

groupes de Métis, entre autres, afin de rassembler leurs points de vue sur les questions de santé qui les touchent et leurs besoins.

- Afin d'aider à gérer et à aider à la préparation à la pandémie H1N1, des consultations actives ont eu lieu partout dans la région avec les préfets, les maires, les directeurs généraux des villages et les agents des mesures d'urgence, ainsi que la Première nation de Buffalo Point.
- Le CA a fait équipe avec le Eastman Education Centre, des églises municipales et le secteur des affaires pour offrir une séance d'information sur la continuité des opérations pendant une pandémie.
- Le CA a convoqué la faculté de médecine de l'Université du Manitoba à une réunion à Steinbach dont le but était de promouvoir Santé Sud-Est comme un endroit idéal pour l'apprentissage clinique des étudiants en médecine.

Les conseils consultatifs de district de santé fournissent des conseils au CA de l'ORS sur les mesures et les services appropriés à adopter en matière de santé dans leur district, et lancent des projets d'information et de promotion de la santé dans les communautés.

Le comité des fournisseurs et des partenaires facilite la communication entre le CA de l'ORS et les fournisseurs de soins de santé, et intervient au nom de l'ORS pour obtenir de meilleurs soins de santé pour tous les membres de la collectivité.

Le comité médical consultatif fait des recommandations au CA de l'ORS en matière de questions de santé, de politiques, de règlements, de procédures, de codes de conduite, ainsi que de recommandations concernant les rendez-vous chez le médecin et les privilèges.

Le conseil consultatif sur la santé mentale fournit des conseils et de la rétroaction aux cadres de l'ORS, de la perspective des consommateurs en santé mentale, des familles et d'autres personnes de soutien. Parmi les membres du conseil, on trouve des consommateurs de services de santé mentale, des membres de familles et d'autres personnes de soutien ainsi que deux membres du personnel du programme de santé mentale de l'ORS.

# C'est une question de **RESPECT**

Nous reconnaissons la valeur, l'égalité, l'esprit d'initiative et la résilience des personnes.

La région du Sud-Est inclut 13 municipalités et une communauté de Première nation. Au mois de juin 2009, la région du Sud-Est comptait 66 984 habitants, ce qui représentait une augmentation de la population de 26 %, ou en chiffres concrets, de 14 000 habitants, depuis 1999.

Une croissance démographique si dramatique a des retombées directes sur la prestation de services et les ressources requises pour répondre aux besoins croissants. Le financement en matière de soins de santé n'a pas suivi le rythme de l'accroissement de la population. Au cours de l'exercice 2009-2010, le financement par personne dans la région du Sud-Est a diminué à 44,7 % de la moyenne provinciale et à 65,8 % de la moyenne rurale/de la région du Nord.

**Sans notre personnel dévoué et bien formé, l'ORS ne pourrait relever les défis de la prestation de services de santé dans la région qui connaît la croissance la plus rapide au Manitoba.**

En outre, nous sommes heureux de jouir du soutien d'un certain nombre de fondations et d'auxiliaires qui contribuent de leur temps et des efforts énormes en matière de collecte de fonds au profit de nos établissements, de l'équipement, des programmes, des bourses d'études et d'autres initiatives. Ce travail est la preuve que la communauté s'engage à faire équipe avec nous afin d'assurer la meilleure offre de soins de santé possibles dans la région. Nous vous remercions tous de votre appui généreux.

## Personnel de Santé Sud-Est

par établissements et services en date du 31 mars 2010

Bureaux (58)	Services communautaires (92)
Bethesda (459)	Services du diagnostic du Manitoba (48)
De Salaberry (86)	Services médicaux d'urgence (67)
Menno Home (64)	Soins à domicile (402)
Rest Haven (87)	Santé mentale (47)
Hôpital Sainte-Anne (67)	
Villa Youville (109)	
Yita (104)	



En bas : À la cérémonie des prix pour le service à long terme, nous avons reconnu 92 membres du personnel qui ont donné 10 ans ou plus de service.

## C'est une question de SÉCURITÉ DES PATIENTS ET D'EXCELLENCE DU SERVICE

Nous collaborons avec notre personnel, nos partenaires et la communauté afin d'atteindre le niveau de santé et de mieux-être le plus élevé possible pour notre collectivité.

### La santé publique et H1N1

À compter du printemps 2009, nous avons dirigé notre attention vers la pandémie H1N1 imminente et vers le bien-être et la sécurité de notre communauté et notre personnel. Dans une période de six semaines, de la fin du mois de septembre au début du mois de novembre 2009, nous avons administré 12 293 doses de vaccin au public par l'entremise de 50 cliniques communautaires dans 18 communautés. Les cliniques étaient également tenues pour les travailleurs de la santé ainsi que pour les grandes entreprises, sur demande, telles que Hytek et Granny's Poultry.

### L'élargissement des services de soins de santé primaires

Nous avons recruté deux infirmières praticiennes au Centre de soins de santé primaires Niverville et au Centre médico-social De Salaberry, où elles travaillent en collaboration avec les médecins à titre de membres essentiels de l'équipe de soins de santé primaires. Les infirmières praticiennes ont fourni des soins à 1 151 clients entre le mois d'août 2009 et le mois de mars 2010.

L'équipe de gestion des maladies chroniques, composée d'infirmières en gestion des maladies chroniques, de diététistes et d'infirmières en soins de santé primaires, a collaboré pour traiter des maladies chroniques telles que le diabète, l'hypertension et la maladie du cœur.

Le 28 janvier 2010, le Centre de santé du Sud-Est a ouvert ses portes dans le centre commercial Clearspring à Steinbach. Le centre regroupe les services de sages-femmes, le traitement des maladies chroniques et la gestion de la santé, et les services de santé mentale destinés aux adultes, aux enfants et aux adolescents. De plus, un médecin rémunéré à l'acte s'est joint à l'équipe en mars 2010, ce qui a permis d'élargir la médecine de famille et l'accès sans rendez-vous aux habitants du district du centre très peuplé.

### Fonds de transition pour la santé des Autochtones (FTSA)

Le comité directeur et le personnel du projet ont mis sur pied une équipe de reddition de comptes De Salaberry afin de promouvoir une pratique collaborative et d'améliorer l'accès aux services. L'équipe a entrepris la mise en œuvre du dossier médical électronique au Centre médico-social De Salaberry, y compris l'intégration de la clinique médicale.



South Eastman Health Centre



En haut : La DG Monique Vielfaure Mackenzie se fait vacciner contre la grippe.

Au centre : Inauguration du Centre de santé du Sud-Est, au centre commercial Clearspring, avec les invités spéciaux le député, Kelvin Goertzen, et le maire de Steinbach, Chris Goertzen.

En bas : À Saint-Malo, une communauté riche de la culture métisse et autochtone, bénéficie du projet FTSA.



## C'est une question de **SÉCURITÉ DES PATIENTS ET D'EXCELLENCE DU SERVICE**

Nous collaborons avec notre personnel, nos partenaires et la communauté afin d'atteindre le niveau de santé et de mieux-être le plus élevé possible pour notre collectivité.

### Soins actifs

La croissance démographique rapide dans la région du Sud-Est a créé le besoin d'agrandir l'infrastructure dans deux des quatre centres de soins actifs. On a poursuivi la planification de la transformation du service des urgences et du projet d'immobilisations majeur à l'hôpital Bethesda. On a obtenu l'approbation pour le plan fonctionnel de la transformation du bloc opératoire à l'hôpital Sainte-Anne et les dessins architecturaux ont été soumis. On prévoit le début de la construction pour 2011.

### Services en langue française

La région préconise la formation progressive en langue française pour notre personnel. Tous les postes sont désignés bilingues dans deux de nos établissements de soins actifs, l'hôpital Sainte-Anne et le Centre médico-social De Salaberry. À l'heure actuelle, 65 % de ces postes sont occupés par des personnes bilingues. Pour ce qui concerne les programmes régionaux, nous avons dépassé le taux ciblé de 28 % de membres du personnel bilingues. Dans le cadre d'un projet financé par le gouvernement fédéral, la région a formé un partenariat avec le Conseil communauté en santé (CCS), l'ORS du Centre et d'autres organisations pour favoriser la collaboration et le partage accrus des programmes de prévention et de perfectionnement professionnel pour la prestation de services au moyen de Télésanté. Les centres de ressources à La Broquerie et Sainte-Agathe sont financés par l'ORS et appuyés par les communautés locales. Ces centres ont d'abord été gérés par le CCS mais aujourd'hui l'ORS en assure la gestion.



« La région a grandement besoin d'une salle des urgences rénovée. »

# C'est une question de REDDITION DE COMPTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Nous proposons un milieu de soins de santé sécuritaire, réceptif et durable par l'adoption d'une gérance prudente des ressources.

Au cours de l'exercice 2009-2010, notre priorité principale a été d'obtenir le financement requis pour répondre aux besoins en soins de santé dans la région. Le financement que nous a accordé le gouvernement provincial n'a pas suivi le rythme de la croissance de la population (26 % depuis 1999-2000). Malgré une hausse de 6,1 % en 2009-2010, nos services ne sont pas suffisamment financés par rapport aux demandes de service accrues. Nous avons tenu une réunion avec Santé et Vie saine Manitoba au cours de laquelle nous avons fait part de nos préoccupations, et présenté notre plan de santé et nos besoins budgétaires.

Une augmentation de 3,8 % a été confirmée pour l'exercice 2010-2011. Il s'agit de l'augmentation annuelle la moins élevée de l'histoire de l'ORS et elle a entraîné une insuffisance de 1,9 million de dollars. Dans le but d'atténuer cette insuffisance, nous avons dû mettre en application un blocage des salaires, la gestion des vacances (remettre à plus tard le recrutement pour des postes vacants) et une restriction des dépenses sur les provisions, l'équipement et d'autres dépenses discrétionnaires. L'ORS a terminé l'exercice 2009-2010 avec un surplus accumulé de 1,8 million de dollars, somme que nous utiliserons pour compenser pour le déficit opérationnel de l'exercice 2010-2011.

Les insuffisances financières nous empêchent de faire avancer notre vision dans la région. Le conseil d'administration et les cadres continueront d'intervenir au nom de l'ORS pour augmenter le financement de base dans le but d'élargir les services de prévention, de bien-être communautaire et de soins primaires afin d'accomplir les priorités établies par Santé Manitoba.

Pour un compte rendu détaillé de notre situation financière, visitez notre site Web au [www.sehealth.mb.ca](http://www.sehealth.mb.ca).

## Annonces de financement

- Financement pour l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale (ETCAF), 55 000 \$.
- Financement provenant de Information and Computer Technology (ICT), 273 331 \$, pour remplacer des ordinateurs et des imprimantes, mettre à niveau les logiciels pour le service des finances et les systèmes de diététique et d'entretien.
- Financement provenant de Santé et Vie saine Manitoba, 275 000 \$, pour acheter de l'équipement spécialisé destiné aux programmes d'obstétrique et de chirurgie.
- Financement supplémentaire total pour l'exercice 2009-2010, 1 593 500 \$. Cette somme a été destinée à sept projets de sécurité dans la région de Santé Sud-Est. Ces projets incluent la mise à jour des réseaux d'incendie, des bains, des ascenseurs, des systèmes de contrôle internes et de la réparation de toits.

### Santé Sud-Est : Coûts par secteur en date du 31 mars 2010

Soins actifs*	39 381 000 \$	44%
Santé communautaire	6 452 000 \$	7%
Coûts d'immobilisation	2 671 000 \$	3%
Soins de longue durée	22 012 000 \$	25%
Santé mentale	2 995 000 \$	3%
Soins à domicile	14 179 000 \$	16%
*Services généraux	1 952 000 \$	2%

\*Sécurité des patients, ressources humaines, services régionaux de soutien

Totale : 89 642 000 \$



# C'est une question de REDDITION DE COMPTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Nous proposons un milieu de soins de santé sécuritaire, réceptif et durable par l'adoption d'une gérance prudente des ressources.

## SOUTH EASTMAN HEALTH/SANTÉ SUD-EST INC. Bilan condensé

31 mars

2010

2009

	Office Régional de la Santé \$	Centres sous contrat \$	Consolidé \$	Consolidé \$
<b>Actif</b>				
<b>À court terme</b>				
Encaisse	7 611 165	424 118	8 035 283	7 504 195
Comptes à recevoir	1 514 529	112 108	1 626 637	1 943 815
À recevoir de Santé et Vie saine Manitoba	63 868	19 277	83 145	-
Inventaire	1 494 348	89 372	1 583 720	1 435 586
Frais payés d'avance	468 348	16 503	484 851	396 168
Ayant droits de vacances	2 165 279	488 270	2 653 549	2 653 549
	13 317 537	1 149 648	14 467 185	13 933 311
<b>Engagements de retraite à recevoir</b>	1 896 575	458 577	2 357 152	2 357 152
<b>Actifs affectés</b>	105 482	-	105 482	101 767
<b>Immobilisations</b>	41 759 614	11 078 674	52 838 288	52 283 668
	57 081 208	12 686 899	69 768 107	68 675 896
<b>Passif et actifs nets</b>				
<b>Passif à court terme</b>				
Découvert bancaire	-	33 947	33 947	54,897
Comptes à payer et charges courues	4 398 961	469 950	4 868 911	5 864 642
Vacances courues	3 651 576	716 866	4 368 442	3 755 144
Payable aux centres sous contrat (de l'Office régional de santé)	87 461	(87 461)	-	-
Payable à Santé et Vie saine Manitoba	-	-	-	359 460
Revenu différé	487 554	3 108	500 662	1 203 373
	8 635 552	1 136 410	9 771 962	11 237 316
<b>Engagements de retraite courus</b>	4 164 208	458 577	4 622 785	3 783 495
<b>Apports reportés</b>				
Charges de périodes ultérieures	589 138	298 732	887 870	1 220 184
Immobilisations	41 231 365	10 838 635	52 070 200	51 515 580
	41 820 503	11 137 567	52 958 070	52 735 764
<b>Engagements et éventualités</b>				
<b>Actifs nets</b>				
Investissement en immobilisations	528 249	239 839	768 088	768 088
Affectations d'origine externe				
- centres sous contrat	-	(285 494)	(285 494)	(221 582)
Affectations d'origine externe	105 482	-	105 482	101 767
Non grevés d'affectations	1 827 214	-	1 827 214	271 050
	2 460 945	(45 655)	2 415 290	919 323
	57 081 208	12 686 899	69 768 107	68 675 896

# C'est une question de REDDITION DE COMPTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT

Nous proposons un milieu de soins de santé sécuritaire, réceptif et durable par l'adoption d'une gérance prudente des ressources.

## SOUTH EASTMAN HEALTH/SANTÉ SUD-EST INC. État condensé des résultats

Pour l'exercice terminé le 31 mars

2010

2009

	Office Régional de la Santé \$	Centres sous contrat \$	Consolidé \$	Consolidé \$
<b>Produits</b>				
Province du Manitoba				
Santé et Vie saine	72 082 836	9 425 487	81 508 303	73 383 972
Autres	1 130 315	-	1 130 315	976 259
Gouvernement du Canada	-	77 562	77 562	77 562
Revenu non assuré	2 934 510	2 306 984	5 241 474	5 108 978
Autres revenus et services recouverts	79 770	426 018	505 788	463 245
Amortissement des apports reportés	2 188 373	482 760	2 671 133	3 282 583
	<b>78 415 804</b>	<b>12 718 771</b>	<b>91 134 575</b>	<b>83 272 579</b>
<b>Charges</b>				
Services des soins intensifs	26 071 086	-	26 071 086	23 485 064
Services des soins prolongés	9 712 112	12 299 923	22 012 035	20 209 265
Services des soins à domicile communautaires	14 178 780	-	14 178 780	13 354 883
Services de la santé communautaires	6 452 248	-	6 452 248	5 541 177
Salaires médicaux	5 814 826	-	5 814 826	5 437 299
Services diagnostiques	3 861 558	-	3 861 558	3 588 678
Amortissement des immobilisations	2 188 373	482 760	2 671 133	3 262 583
Services de santé mentale communautaires	2 995 034	-	2 995 034	2 553 881
Services médicaux d'urgence	3 632 793	-	3 632 793	2 825 958
Coûts de l'Office Régional de la Santé	1 952 830	-	1 952 830	1 553 008
	<b>76 859 640</b>	<b>12 782 683</b>	<b>89 642 323</b>	<b>81 811 754</b>
<b>Excédent des produits sur les charges avant autre item</b>	<b>1 556 164</b>	<b>(83 912)</b>	<b>1 492 252</b>	<b>1 460 825</b>
<b>Autre item</b>				
Renonciation de créance	-	-	-	75 000
<b>Excédent des produits sur les charges pour l'exercice</b>	<b>1 556 164</b>	<b>(83 912)</b>	<b>1 492 252</b>	<b>1 535 825</b>
<b>Réparti comme suit</b>				
Affectations d'origine externe	-	(83 912)	(83 912)	195 605
Non grevés d'affectations	1 556 164	-	1 556 164	1 340 220
	<b>1 556 164</b>	<b>(83 912)</b>	<b>1 492 252</b>	<b>1 535 825</b>

Rapport des vérificateurs

Au conseil d'administration de  
SOUTH EASTMAN HEALTH/SANTÉ SUD-EST INC.

Le bilan condensé ainsi que l'état condensé des résultats ci-joints ont été établis à partir des états financiers complets de South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. au 31 mars 2010 et pour l'exercice terminé à cette date à l'égard desquels nous avons exprimé une opinion sans réserve dans notre rapport daté du 28 mai 2010. La présentation d'un résumé fidèle des états financiers complets relève de la responsabilité de la direction. Notre responsabilité, en conformité avec la Note d'orientation pertinente concernant la certification, publiée par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, consiste à faire rapport sur les états financiers condensés.

À notre avis, les états financiers condensés ci-joints présentent, à tous les égards importants, un résumé fidèle des états financiers complets correspondants selon les critères décrits dans la note d'orientation susmentionnée.

Les états financiers condensés ci-joints ne contiennent pas toutes les informations requises selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Le lecteur doit garder à l'esprit que ces états financiers risquent de ne pas convenir à ses fins. Pour obtenir de plus amples informations sur la situation financière, les résultats d'exploitation et les flux de trésorerie de l'entité, le lecteur devra se reporter aux états financiers complets correspondants qui sont disponibles aux bureaux de l'Office.

*BDO Canada SA*

Comptables agréés  
Winnipeg (Manitoba)  
Le 28 mai 2010